

# Quick Guide

## PowerWalker VI CW Series



**EN, DE, FR, IT, PL, RU**

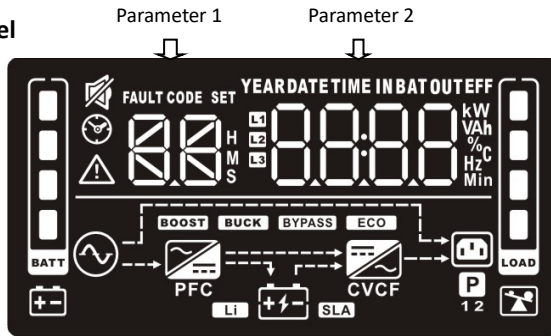
## Quick Guide

### PowerWalker VI CW Series

#### I. Setup Requirements

1. Leave sufficient space around for air circulation (recommended 10cm in front, 30cm in the back and 30cm on sides)
2. Keep ambient temperature below 40°C. Between 40-50°C the UPS will gradually derate the maximal Power reaching 70% at maximal 50°C.
3. Install the UPS at maximum altitude of 1000m. Between 1000-5000m the UPS will gradually derate the maximal Power reaching 65% at 5000m.

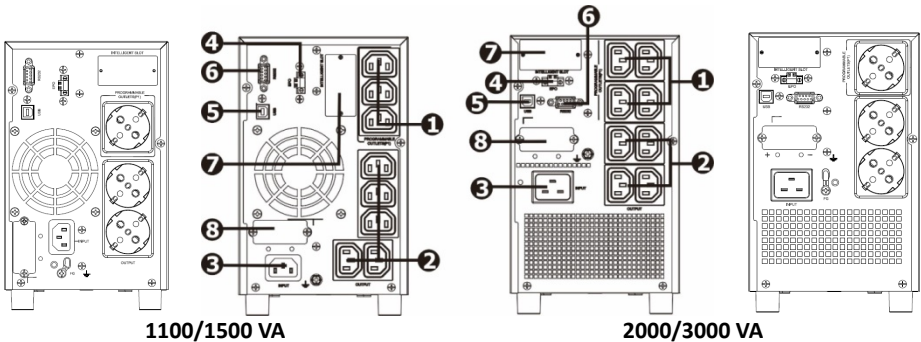
#### II. LCD Panel



Display	Function
	Indicates the estimated backup time. H: hours, M: minute, S: second.
	Indicates the configuration items
	Indicates the warning and fault codes
	Indicates that the UPS alarm is disabled.
	Indicates the input voltage, input frequency, input current, battery voltage, battery current, battery Power, ambient temperature, output voltage, output frequency, load current and load percent.
	Indicates the load level by 0-24%, 25-49%, 50-74% and 75-100%.
	Indicates overload.
	Indicates that programmable management outlets are working.
	Indicates the UPS connects to the mains.

	Indicates the battery is working.
	Indicates charging status
	Indicates the UPS is working in boost mode (AVR activated)
	Indicates the UPS is working in buck mode (AVR activated)
	Indicates the ECO mode is enabled.
	Indicates the AC to DC circuit is working.
	Indicates the inverter circuit is working.
	Indicates the output is working.
	Indicates the battery level by 0-24%, 25-49%, 50-74%, and 75-100%.
	Indicates low battery.

**III. Rear panel view**



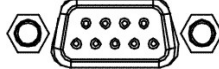
- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Programmable outlets: connect to non-critical loads.</li> <li>2. Standard outlets: connect to mission-critical loads.</li> <li>3. AC input</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>4. “Emergency Power Off” connector (EPO)</li> <li>5. USB communication port</li> <li>6. RS-232 communication port</li> <li>7. SNMP intelligent slot</li> <li>8. Battery Pack connector **</li> </ol> |
|---|---|

**IV. Communication ports**

**USB port**



**RS-232 port**











**Intelligent slot**



Apart from standard USB Port, the UPS is equipped with RS-232. Those two ports do not work at the same time.

**V. Modes and warnings**

Warning	Icon	Alarm	Mutable
ECO mode		No Alarm	N/A
Boost Mode (AVR)		No Alarm	N/A
Buck Mode (AVR)		No Alarm	N/A
Battery mode		Sounding every 10 seconds	Yes
Standby mode		No Alarm	N/A
Fault Mode		Sounding continuously	N/A
Low Battery		Sounding every 2 seconds	No
Overload (Error 43)		Sounding every second	No
Over input current		Sounding 2 beep every 10 seconds	No
Battery is not connected		Sounding every 2 seconds	No
Battery Over Charge (Error 27)		Sounding every 2 seconds	No

Site wiring fault	 	SF	Sounding every 2 seconds	No
EPO enabled		EP	Sounding every 2 seconds	No
Over temperature (Error 41)		EP	Sounding every 2 seconds	No
Charger failure (Error 45)		CH	Sounding every 2 seconds	No
Battery fault		BF	Sounding every 2 seconds (UPS remains off to enforce the battery check)	No
Battery replacement		BR	Sounding every 2 seconds	No
EEPROM error		EE	Sounding every 2 seconds	No

## VI. Button operation

### ON/Mute Button

- Press and hold ON/Mute button for at least 2 seconds to turn on the UPS.
- When the UPS is on battery mode, press and hold this button for at least 3 seconds to disable or enable the alarm system. But it's not applied to the situations when warnings or errors occur.
- Press this button to display previous selection in UPS setting mode (up key)
- Press and hold ON/Mute button for 3 seconds to enter UPS self-testing while in AC mode, ECO mode, or converter mode.

### OFF/Enter Button

- Press and hold this button at least 2 seconds to turn off the UPS. UPS will be in standby mode under power normal or transfer to "Bypass" mode if the "Bypass enabled" setting is activated.
- Press this button to confirm selection in UPS setting mode.

### Select Button

- Press this button to change the LCD message for input voltage, input frequency, battery voltage, output voltage and output frequency.
- Press and hold this button for 3 seconds to enter UPS setting mode when UPS is in standby mode or "bypass" mode.
- Press this button to display next selection in UPS setting mode. (down key)

### ON/Mute + Select Button

- When the input power is normal, press the two buttons simultaneously for 3 seconds. Then UPS will enter to the „bypass" mode. This action will be ineffective when the input voltage is out of acceptable range.
- In setting mode, press the two buttons simultaneously for 0.2s to exit the setting mode.

## VII. UPS Settings

Parameter 1		Parameter 2	
01	Output voltage setting	208/220 /230/240	Value in V AC
02	Programmable outlets	ENA/dIS	Enable or Disable (default).
03	Settings of programmable outlets	0-999	Backup time limit for programmable outlets (default 999)
04	This is reserved position, changing the value will not have any effect		
06	Limitation setting for autonomy time	0-999/dIS	Limit in minutes; 0 actually means 10s
07	This is reserved position, changing the value will not have any effect		
08	EPO logic setting	AO	Normally Open (default). EPO will be activated if pins 1 and 2 are not shorted
		AC	Normally Closed. EPO will be activated if pins 1 and 2 are shorted
00	Exit Settings		

## VIII. Programmable Outlets

The settings can be only changed in Standby Mode. After you setting the time limit, Exit the Settings (Menu 00) and disconnect input, wait until it shuts off completely. Settings will be saved after the UPS is turned on again.

## IX. Site Wiring Fault

“Site Wiring Fault” can be disabled via software. Please check software manual for details.

## X. Technical Specification

MODEL	VI 1100 CW	VI 1500 CW	VI 2000 CW	VI 3000 CW
POWER*	1100VA/770W	1500VA/1050W	2000VA/1400W	3000VA / 2100W
INPUT				
Acceptable Voltage	162-290 VAC			
Frequency Range	50/60 Hz ± 5 Hz (auto sensing)			
OUTPUT				
Output voltage	208*/220/230/240VAC			
AC Voltage Regulation	± 1.5% (Batt. Mode)			
Frequency Synchronized Range	47 ~ 53 Hz or 57 ~ 63 Hz			
Frequency Range	50 Hz ± 0.1 Hz or 60Hz ± 0.1 Hz (Batt. Mode)			
AVR boost/buck	-10%/+16% at 208V; -15%/+10% at 220V; -15%/+10% at 230V; -15%/+10% at 240V			
Current Crest Ratio	3:1			

<b>Harmonic Distortion</b>	≤ 2 % THD (Linear Load) ; 5 % THD (Non-linear Load)			
<b>Transfer Time</b>	Typical 2-6 ms, 10ms max.			
<b>Waveform</b>	Pure Sinewave			
<b>Overload</b>	LINE: 5min @ 103-120%; 10s @ 120-150%; 1s @ >150% BAT: 1min @ 103-120%; 10s @ 120-150%; 0.5s @ >150%			
EFFICIENCY				
<b>AC Mode</b>	>96% @ full charged battery			
<b>ECO Mode</b>	>97% @ full charged battery			
<b>Battery Mode</b>	>88%		>90%	
BATTERY				
<b>Battery Type</b>	12V/7AH	12V/9AH	12V/7AH	12V/9AH
<b>Numbers</b>	2		4	
<b>Recharge Time</b>	4 hours recover to 95% Power for internal battery			
<b>Charging Current</b>	1.4 A			
<b>Battery Pack**</b>	Battery Pack Connector available **			
PHYSICAL				
<b>Dimension, D x W x H</b>	397 X 145 X 220		455 X 145 X 220	
<b>Net Weight (kgs)</b>	11.65	12.35	18.1	20.3
ENVIRONMENT				
<b>Operation Humidity</b>	20-95 % RH @ 0- 40°C (non-condensing)			
<b>Noise Level</b>	Less than 45dBA @ 1m (with automatic fan speed control)			
MANAGEMENT				
<b>USB with HID</b>	PowerWalker ViewPower			

\* Derate Power to 80% of Power when the output voltage is adjusted to 208VAC.

\*\*Derate Power to 70% of Power when Battery Pack is connected

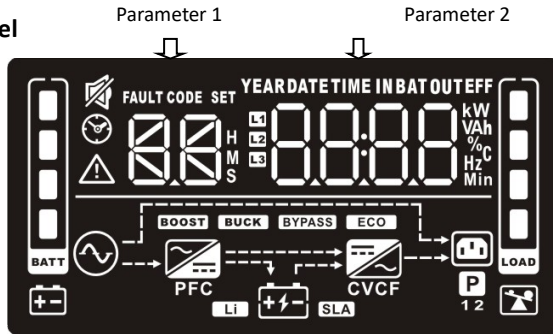
# Kurzanleitung










## PowerWalker VI CW Serie

### I. Vor der Installation

1. Lassen Sie genügend Platz für die Lüftung (empfohlen 10 cm vorne, 30 cm hinten und 30 cm an den Seiten).
2. Halten Sie die Umgebungstemperatur unter 40°C. Bei zu hoher Temperatur reduziert sich die maximale Kapazität der USV.
3. Installieren Sie die USV in einer maximalen Höhe von 1000 m.

### II. LCD-Panel

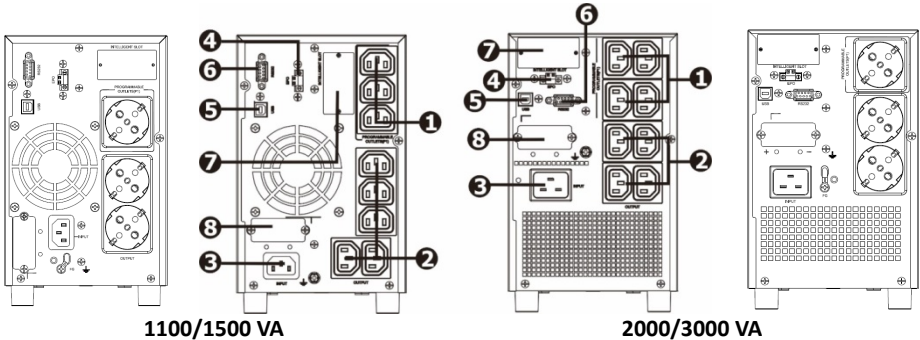


Display	Funktion
	Geschätzte Backup-Zeit. H: Stunden, M: Minute, S: Sekunde.
	Konfigurationselemente.
	Warn- und Fehlercodes
	USV-Alarm ist deaktiviert.
	die Eingangsspannung, Eingangsfrequenz, Eingangsstrom, Batteriespannung, Batteriestrom, Batteriekapazität, Umgebungstemperatur, Ausgangsspannung, Ausgangsfrequenz, Laststrom und Lastprozentsatz.
	Lastpegel zwischen 0-24%, 25-49%, 50-74% und 75-100%.
	Überlast.
	Programmierbare Ausgänge aktiv.
	USV ist am Stromnetz angeschlossen.



	Akkus aktiv.
	Ladezustand
	USV ist im Boost-Modus (AVR aktiviert).
	USV ist im Buck-Modus (AVR aktiviert).
	ECO-Modus aktiv.
	Gleichrichter aktiv.
	Wechselrichter aktiv.
	Ausgang aktiv .
	Akkustand zwischen 0-24%, 25-49%, 50-74% und 75-100%.
	Akku schwach.

### III. Rückseitenansicht



- 1100/1500 VA**
1. Programmierbare Ausgänge:  
Für unkritische Lasten.
2. Standardauslässe:  
Verbindung zu Für kritische Lasten.
3. Wechselstromeingang

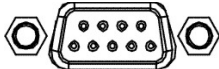
- 2000/3000 VA**
4. "Emergency Power Off" (EPO)
5. USB-Kommunikationsanschluss
6. RS-232-Kommunikationsanschluss
7. SNMP intelligenter Steckplatz
8. Akku-Anschluss \*\*

### IV. Kommunikationsanschlüsse

**USB-Anschluss**

**RS-232-Anschluss**




**s Netzwerkkartenslot**



Neben dem standardmäßigen USB-Anschluss ist die USV mit RS-232 ausgestattet. Diese beiden Ports funktionieren nicht gleichzeitig.

**V. Modi und Warnungen**

Warnung	Icon	Alarm	Veränderlich	
ECO-Modus		Kein Alarm	N/A	
Boost-Modus (AVR)		Kein Alarm	N/A	
Buck-Modus (AVR)		Kein Alarm	N/A	
Batteriebetrieb		Ton alle 10 Sekunden	Ja	
Standby-Modus		Kein Alarm	N/A	
Fehlermodus		Kontinuierlicher Alarm	N/A	
Schwache Batterie		bl	Ton alle 2 Sekunden	Nein
Überlastung (Fehler 43)		OL	Ton jede Sekunde	Nein
Überstrom am Eingang		OI	2 Pieptöne alle 10 Sekunden	Nein
Akku ist nicht angeschlossen		NC	Ton alle 2 Sekunden	Nein
Akku überladen (Fehler 27)		OC	Ton alle 2 Sekunden	Nein
Verpolungsfehler		SF	Ton alle 2 Sekunden	Nein
EPO aktiv		EP	Ton alle 2 Sekunden	Nein
Temperatur zu hoch (Fehler 41)		TP	Ton alle 2 Sekunden	Nein
Ausfall des Ladegeräts (Fehler 45)		CH	Ton alle 2 Sekunden	Nein

Akku-Fehler		BF	Ton alle 2 Sekunden (Die USV bleibt ausgeschaltet, um die Batteriekontrolle zu erzwingen.)	Nein
Batteriewechsel		BR	Ton alle 2 Sekunden	Nein
EEPROM-Fehler		EE	Ton alle 2 Sekunden	Nein

## VI. Tastenbedienung

### ON/Mute-Taste

- Halten Sie die ON/Mute-Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um die USV einzuschalten.
- Wenn sich die USV im Batteriebetrieb befindet, halten Sie diese Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um den Alarm zu deaktivieren oder zu aktivieren. Im Fehlerzustand kann der Alarm nicht deaktiviert werden.
- Drücken Sie diese Taste, um die vorherige Auswahl anzuzeigen (Nach-Oben-Taste).
- Halten Sie die ON/Mute-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um in den USV-Selbsttest zu gelangen (während sich die USV im AC-Modus, ECO-Modus oder Konvertermodus befindet).

### OFF/Enter-Taste

- Halten Sie diese Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um die USV auszuschalten. Die USV befindet sich im Standby-Modus unter normaler Stromversorgung oder wechselt in den "Bypass"-Modus, wenn die Einstellung "Bypass aktiviert" aktiviert ist.
- Drücken Sie diese Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

### Select-Taste

- Drücken Sie diese Taste, um zwischen Eingangsspannung, Eingangsfrequenz, Batteriespannung, Ausgangsspannung und Ausgangsfrequenz zu wechseln.
- Halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Konfigurationsmodus zu gelangen, wenn sich die USV im Standby-Modus oder im "Bypass"-Modus befindet.
- Drücken Sie diese Taste, um die nächste Auswahl anzuzeigen. (Nach-Unten-Taste)

### ON/Mute + Select-Taste

- Wenn die Eingangsspannung normal ist, drücken Sie die beiden Tasten gleichzeitig für 3 Sekunden. Dann wechselt die USV in den „Bypass“-Modus. Keine Wirkung wenn die Eingangsspannung außerhalb des zulässigen Bereichs liegt.
- Drücken Sie im Konfigurationsmodus die beiden Tasten gleichzeitig für 0,2 Sekunden, um den Konfigurationsmodus zu verlassen.

## VII. USV-Einstellungen

Parameter 1		Parameter 2	
01	Einstellung der Ausgangsspannung	208/220 /230/240	Wert in V AC
02	Programmierbare Ausgänge	ENA/DIS	Aktivieren oder Deaktivieren (Standard).
03	Einstellungen der programmierbaren Ausgänge	0-999	Backup-Zeitbegrenzung für programmierbare Ausgänge (Standard 999)

<b>04</b>	Dies ist eine reservierte Position, eine Änderung des Wertes hat keine Auswirkung.		
<b>06</b>	Begrenzungseinstellung für die Autonomiezeit	<b>0-999/dIS</b>	Limit in Minuten; 0 bedeutet 10s.
<b>07</b>	Dies ist eine reservierte Position, eine Änderung des Wertes hat keine Auswirkung.		
<b>08</b>	Einstellung der EPO-Logik	<b>AO</b>	Normalerweise geöffnet (Standard). EPO wird aktiviert, wenn die Pins 1 und 2 nicht kurzgeschlossen sind.
		<b>AC</b>	Normalerweise geschlossen. EPO wird aktiviert, wenn die Pins 1 und 2 kurzgeschlossen sind.
<b>00</b>	Beenden der Einstellungen		

### VIII. Programmierbare Ausgänge

Die Einstellungen können nur im Standby-Modus geändert werden. Nachdem Sie die Zeitbegrenzung eingestellt haben, verlassen Sie die Einstellungen (Menü 00) und trennen Sie den Eingang, warten Sie, bis er vollständig abgeschaltet ist. Die Einstellungen werden nach dem Wiedereinschalten der USV gespeichert.

### IX. Verpolungsfehler

"Site Wiring Fault" kann per Software deaktiviert werden. Bitte lesen Sie das Softwarehandbuch für weitere Informationen.

### X. Spezifikation

MODELL	VI 1100 CW	VI 1500 CW	VI 2000 CW	VI 3000 CW
<b>KAPAZITÄT*</b>	1100VA/770W	1500VA/1050W	2000VA/1400W	3000VA / 2100W
<b>Eingang</b>				
<b>Zulässige Spannung</b>	162-290 VAC			
<b>Frequenzbereich</b>	50/60 Hz ± 5 Hz (automatische Erkennung)			
<b>AUSGANG</b>				
<b>Ausgangsspannung</b>	208*/220/230/230/240VAC			
<b>Wechselspannungsregelung</b>	± 1,5% (Batt. Modus)			
<b>Frequenzsynchronisierter Bereich</b>	47 ~ 53 Hz oder 57 ~ 63 Hz oder 57 ~ 63 Hz			
<b>Frequenzbereich</b>	50 Hz ± 0,1 Hz oder 60Hz ± 0,1 Hz (Batt. Modus)			
<b>AVR Boost/Bock</b>	-10 %/+16 % bei 208 V; -15 %/+10 % bei 220 V; -15%/+10% bei 230V; -15%/+10% bei 240V			
<b>Current Crest Ratio</b>	3:1			
<b>Harmonische Verzerrung</b>	≤ 2 % THD (Lineare Last) ; 5 % THD (Nichtlineare Last)			
<b>Umschaltzeit</b>	Typisch 2-6 ms, 10ms max.			
<b>Wellenform</b>	Reine Sinuswelle			
<b>Überlastung</b>	LINE: 5min @ 103-120%; 10s @ 120-150%; 1s @ >150%.			

	BAT: 1min bei 103-120%; 10s bei 120-150%; 0,5s bei >150%.			
<b>EFFIZIENZ</b>				
<b>AC-Modus</b>	> 96% bei voll geladenem Akku			
<b>ECO-Modus</b>	> 97% bei voll geladenem Akku			
<b>Batteriebetrieb</b>	> 88%		> 90%	
<b>BATTERIE</b>				
<b>Batterietyp</b>	12V/7AH	12V/9AH	12V/7AH	12V/9AH
<b>Anzahl</b>	2		4	
<b>Aufladezeit</b>	4 Stunden auf 95% Kapazität für interne Akkus			
<b>Ladestrom</b>	1.4 A			
<b>Akku-Anschluss**</b>	Verfügbar			
<b>Dimensionen</b>				
<b>Abmessung, TxBxH</b>	397 X 145 X 220		455 X 145 X 220	
<b>Nettogewicht (kg)</b>	11.65	12.35	18.1	20.3
<b>UMWELT</b>				
<b>Betriebsfeuchtigkeit</b>	20-95 % RH bei 0- 40°C (nicht kondensierend)			
<b>Geräuschpegel</b>	Weniger als 45dBA @ 1m (mit automatischer Lüfterdrehzahlregelung)			
<b>Kommunikation</b>				
<b>USB mit HID</b>	Unterstützt Windows, Linux, Unix und MAC			

\* Reduzieren Sie die Kapazität auf 80% der Kapazität, wenn die Ausgangsspannung auf 208VAC eingestellt ist.

\*\* Reduzieren Sie die Leistung auf 70% der Leistung, wenn der Akku angeschlossen ist

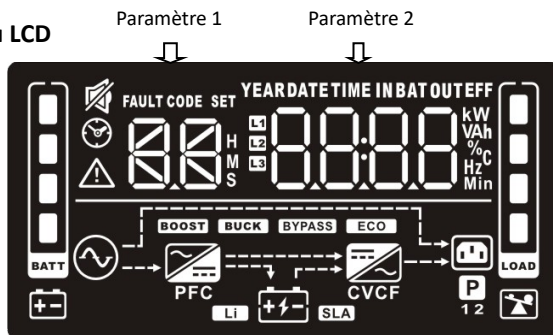
## Guide rapide









### Série PowerWalker VI CW












#### I. Exigences relatives à l'installation

1. Laisser suffisamment d'espace autour pour permettre la circulation de l'air (il est recommandé: 10 cm à l'avant, 30 cm à l'arrière et sur les côtés)
2. Maintenir la température ambiante en dessous de 40°C. Entre 40 et 50°C, la capacité de l'onduleur se réduira progressivement pour atteindre un maximum de 70% à 50°C.
3. Installez l'onduleur à une altitude maximale de 1000m. Entre 1000-5000m la capacité l'onduleur diminuera progressivement pour atteindre un maximum de 65% à 5000m..

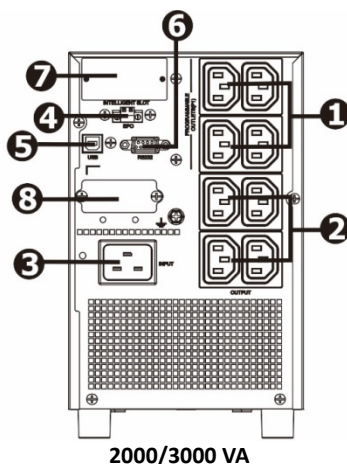
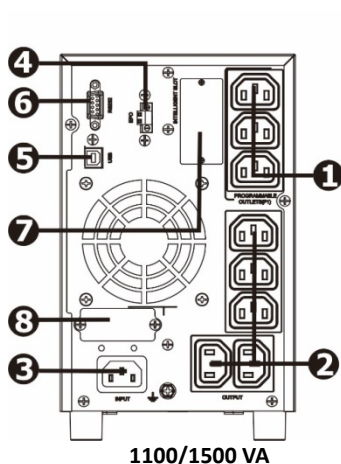
#### I. Panneau LCD



Display	Fonction
	Indique le temps de sauvegarde estimé. H : heures, M : minutes, S : secondes.
	Indique les éléments de configuration
	Indique les codes d'avertissement et défaut
	Indique que l'alarme de l'onduleur est désactivée.
	Indique la tension d'entrée, la fréquence d'entrée, l'intensité du courant d'entrée, la tension de la batterie, l'intensité de la batterie, sa capacité, la température ambiante, la tension de sortie, la fréquence de sortie, la valeur de la charge en pourcentage et le courant de charge.
	Indique le niveau de la charge de 0-24%, 25-49%, 50-74% et 75-100%.
	Indique une surcharge.
	Indique que les prises de sortie programmables fonctionnent.

	Indique que l'onduleur est connecté à l'alimentation secteur.
	Indique que la batterie fonctionne.
	Indique l'état de charge
	Indique que l'onduleur fonctionne en mode Boost (AVR activé)
	Indique que l'onduleur fonctionne en mode buck (AVR activé)
	Indique que le mode ECO est activé.
	Indique que le redressement du courant CA au courant CC fonctionne.
	Indique que le circuit de l'inverseur fonctionne.
	Indique que la sortie fonctionne.
	Indique le niveau de charge de la batterie de 0-24%, 25-49%, 50-74% et 75-100%.
	Indique que la batterie est faible.

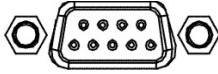
## II. Vue du panneau arrière



1. Prises de sorties Programmable: pour des charges non critiques.
2. Prises de sortie standard: pour connecter des charges critiques.
3. entrée du courant alternatif (CA)
4. Connecteur EPO (Emergency Power Off)
5. Port de communication USB
6. Port de communication RS-232
7. slot intelligent SNMP



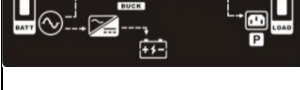







### III. Ports de Communication

**Port USB**    **Port RS-232**    **Slot Intelligent**











En plus du port USB standard, l'onduleur est équipé d'un port RS-232. Ces deux ports ne fonctionnent pas en même temps.

### IV. Modes et avertissements

Avertissements	Icône		Alarme	Mutable
Mode ECO			Pas d'alarme	N/A
Mode Boost (AVR)			Pas d'alarme	N/A
Mode Buck (AVR)			Pas d'alarme	N/A
Mode Batterie			Signal sonore toutes les 10 secondes	Yes
Mode Standby			Pas d'alarme	N/A
Mode Défaut			Signal sonore continu	N/A
Batterie faible		bl	Signal sonore toutes les 2 secondes	Non
Surcharge (Erreur 43)		OL	Signal sonore toutes les secondes	Non
courant d'entrée trop élevé		OI	2 signaux tous les 10 secondes	Non
La batterie n'est pas connectée		nc	Signal sonore toutes les 2 secondes	Non



Batterie surchargée (Erreur 27)		OC	Signal sonore toutes les 2 secondes	Non
Site wiring fault		SF	Signal sonore toutes les 2 secondes	Non
Activation de l'EPO		EP	Signal sonore toutes les 2 secondes	Non
Temperature trop élevée (Erreur 41)		EP	Signal sonore toutes les 2 secondes	Non
Défaillance du chargeur (Erreur 45)		CH	Signal sonore toutes les 2 secondes	Non
Défaut Batterie		BF	Signal sonore toutes les 2 secondes (L'onduleur reste éteint pour le contrôle de la batterie)	Non
Remplacement de la batterie		BR	Signal sonore toutes les 2 secondes	Non
Erreur EEPROM		EE	Signal sonore toutes les 2 secondes	Non

## V. Fonctionnement des boutons

### Bouton ON/silencieux

- Maintenez le bouton ON/Mute enfoncé pendant au moins 2 secondes pour mettre l'onduleur sous tension.
- Lorsque l'onduleur est en mode batterie, maintenez ce bouton enfoncé pendant au moins 3 secondes pour désactiver ou activer le système d'alarme. Mais elle ne s'applique pas aux situations où des avertissements ou des erreurs se produisent.
- Appuyer sur cette touche pour afficher la sélection précédente en mode de réglage de l'onduleur (touche haut).

Maintenez le bouton ON/Mute enfoncé pendant 3 secondes pour entrer dans l'autotest de l'onduleur en mode AC, ECO ou convertisseur.

### Bouton OFF/Enter

- Maintenez ce bouton enfoncé pendant au moins 2 secondes pour éteindre l'onduleur. L'onduleur sera en mode veille sous tension normale ou passera en mode "Bypass" si le réglage "Bypass" est activé.

- Appuyez sur cette touche pour confirmer la sélection en mode de réglage UPS.

#### Bouton Select

- Appuyez sur ce bouton pour modifier le message LCD pour la tension d'entrée, la fréquence d'entrée, la tension de batterie, la tension de sortie et la fréquence de sortie.
- Maintenez ce bouton enfoncé pendant 3 secondes pour passer en mode de réglage lorsque l'onduleur est en mode veille ou en mode "bypass".
- Appuyez sur cette touche pour afficher la sélection suivante en mode de réglage UPS. (touche bas)

#### Bouton ON/Mute + Select

- Lorsque l'alimentation d'entrée est normale, appuyez simultanément sur les deux boutons pendant 3 secondes. Ensuite, l'onduleur passe en mode "bypass". Cette action sera inefficace lorsque la tension d'entrée est hors de la plage acceptable.
- En mode réglage, appuyez simultanément sur les deux boutons pendant 0,2 s pour quitter le mode réglage.

## VI. Réglages de l'onduleur

Parameter 1		Parameter 2	
01	Réglage de la tension de sortie	208/220 /230/240	Valeur en V AC
02	Prises de sortie Programmable	ENA/dIS	Activer ou désactiver (par défaut).
03	Réglages des sorties programmables	0-999	Délai de sauvegarde pour les sorties programmables (défaut 999)
04	Cette position est réservée, la modification de la valeur n'aura aucun effet.		
06	Limitation de la durée d'autonomie	0-999/dIS	Limite en minutes ; 0 signifie en fait 10s
07	Cette position est réservée, la modification de la valeur n'aura aucun effet.		
08	Réglage de commande EPO	AO	Ouvert (par défaut). EPO sera activé si les broches 1 et 2 ne sont pas court-circuitées.
		AC	Fermé. EPO sera activé si les broches 1 et 2 sont court-circuitées.
00	Quitter les réglages		

## VII. Prises de sortie Programmable

Les réglages ne peuvent être modifiés qu'en mode veille. Après avoir réglé le délai de temps, quittez les réglages (Menu 00) et déconnectez l'entrée, attendez que l'entrée s'éteigne complètement. Les réglages seront sauvegardés après la remise sous tension de l'onduleur.

## VIII. Défaut du câblage du site

Le logiciel permet de désactiver la fonction " Site Wiring Fault " (défaut de câblage du site). Veuillez consulter le manuel du logiciel pour plus de détails.

## IX. Spécifications Techniques.

MODÈLE	VI 1100 CW	VI 1500 CW	VI 2000 CW	VI 3000 CW
<b>CAPACITÉ*</b>	1100VA/770W	1500VA/1050W	2000VA/1400W	3000VA / 2100W
<b>ENTRÉE</b>				
<b>Plage de tension d'entrée</b>	162-290 VAC			
<b>Plage de fréquence</b>	50/60 Hz $\pm$ 5 Hz (reglage automatique)			
<b>SORTIE</b>				
<b>Tension de sortie</b>	208*/220/230/240VAC			
<b>Regulation de tension AC</b>	$\pm$ 1.5% (Batt. Mode)			
<b>Plage de fréquence synchronisation</b>	47 ~ 53 Hz or 57 ~ 63 Hz			
<b>Plage Fréquence</b>	50 Hz $\pm$ 0.1 Hz or 60Hz $\pm$ 0.1 Hz (Batt. Mode)			
<b>AVR boost/buck</b>	-10%/+16% at 208V; -15%/+10% at 220V; -15%/+10% at 230V; -15%/+10% at 240V			
<b>Current Crest Ratio</b>	3:1			
<b>Harmonic Distortion</b>	$\leq$ 2 % THD (Linear Load) ; 5 % THD (Non-linear Load)			
<b>Temps de Transfert</b>	Typical 2-6 ms, 10ms max.			
<b>Forme d'onde</b>	Pure Sinewave			
<b>surcharge</b>	LINE: 5min @ 103-120%; 10s @ 120-150%; 1s @ >150% BAT: 1min @ 103-120%; 10s @ 120-150%; 0.5s @ >150%			
<b>rendement</b>				
<b>Mode AC</b>	>96% @ full charged battery			
<b>Mode ECO</b>	>97% @ full charged battery			
<b>Mode Batterie</b>	>88%		>90%	
<b>BATTERIE</b>				
<b>Type de Batterie</b>	12V/7AH	12V/9AH	12V/7AH	12V/9AH
<b>Nombres</b>	2		4	
<b>Temps de Recharge</b>	4 Heures pour atteindre 95 % de capacité de batterie interne			
<b>Courant de charge</b>	1.4 A			
<b>CARRACTÉRISTIQUES PHYSIQUES</b>				
<b>Dimensions DxWxH</b>	397 X 145 X 220		455 X 145 X 220	
<b>Poids net (kgs)</b>	11.65	12.35	18.1	20.3
<b>ENVIRONNEMENT</b>				
<b>Humidité de fonctionnement</b>	20-95 % RH @ 0- 40°C (sans-condensation)			
<b>Niveau sonore</b>	Moins de 45dBA @ á 1m (avec contrôle automatique de la vitesse du ventilateur)			
<b>Gestion</b>				
<b>USB avec HID</b>	Supporte Windows, Linux, Unix etMAC			

\* Régler la capacité à 80% lorsque la tension de sortie est réglée à 208VAC.

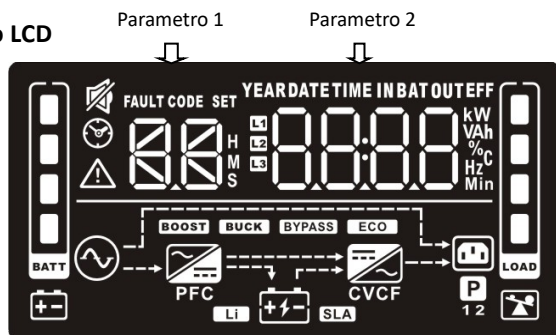
## Guida rapida










### Serie PowerWalker VI CW











#### I. Requisiti di installazione

1. Lasciare spazio sufficiente per la circolazione dell'aria (consigliato 10 cm davanti, 30 cm dietro e 30 cm sui lati).
2. Mantenere la temperatura ambiente al di sotto dei 40°C. Tra i 40-50°C l'UPS ridurrà gradualmente la capacità massima, raggiungendo il 70% a 50°C.
3. Installare l'UPS ad un'altitudine massima di 1000m. Tra 1000-5000m l'UPS ridurrà gradualmente la capacità massima che raggiunge il 65% a 5000m.

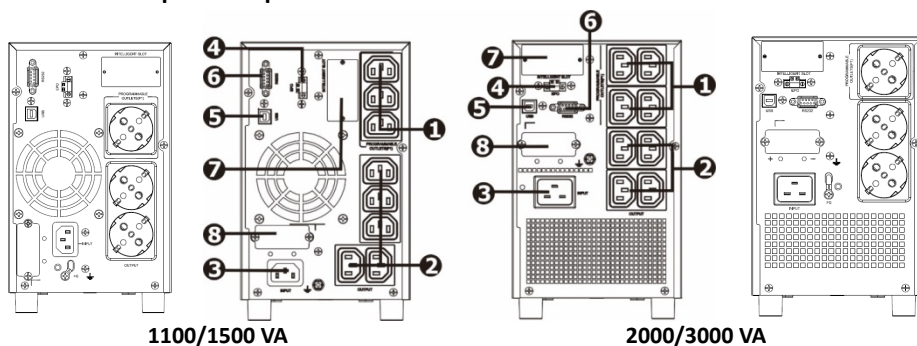
#### II. Pannello LCD



Display	Funzione
 00:00 H M S	Indica il tempo di backup stimato. H: ore, M: minuto, S: secondo.
 00	Indica le voci di configurazione
 00	Indica i codici di avvertimento e di guasto
	Indica che l'allarme UPS è disabilitato.
 00.00 kW VAh %C Hz Min	Indica la tensione di ingresso, la frequenza di ingresso, la corrente di ingresso, la tensione della batteria, la corrente della batteria, la capacità della batteria, la temperatura ambiente, la tensione di uscita, la frequenza di uscita, la corrente di carico e la percentuale di carico.
	Indica il livello di carico di 0-24%, 25-49%, 50-74% e 75-100%.
	Indica un sovraccarico.
	Indica che le prese di gestione programmabili funzionano.
	Indica che l'UPS si collega alla rete elettrica.

	Indica che la batteria è in funzione.
	Indica lo stato di carica
	Indica che l'UPS sta lavorando in modalità boost (AVR attivato).
	Indica che l'UPS sta lavorando in modalità buck (AVR attivato).
	Indica che la modalità ECO è abilitata.
	Indica che il circuito da CA a CC è in funzione.
	Indica che il circuito dell'inverter è in funzione.
	Indica che l'uscita è in funzione.
	Indica il livello della batteria da 0-24%, 25-49%, 50-74% e 75-100%.
	Indica che la batteria è scarica.

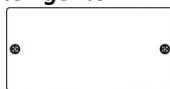
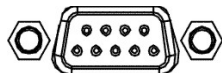
### III. Vista pannello posteriore



- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prese programmabili: collegare a carichi non critici.</li> <li>2. Prese standard: per connettersi a carichi mission-critical.</li> <li>3. Ingresso AC</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Connettore "Spegnimento di emergenza" (EPO)</li> <li>5. Porta di comunicazione USB</li> <li>6. Porta di comunicazione RS-232</li> <li>7. Slot intelligente SNMP</li> <li>8. Connettore batteria **</li> </ol> |
|--|---|



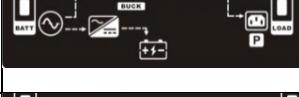












### IV. Porte di comunicazione




**Porta USB**    **Porta RS-23**    **2 Slot intelligente**



Oltre alla porta USB standard, l'UPS è dotato di RS-232. Questi due porti non funzionano allo stesso tempo.

## V. Modalità e avvertenze

Avvertimento	Icona	Allarme	Mutabile
Modo ECO		Nessun allarme	N/A
Modalità Boost (AVR)		Nessun allarme	N/A
Modalità Buck (AVR)		Nessun allarme	N/A
Modo della batteria		Suono ogni 10 secondi	Sì
Modo standby		Nessun allarme	N/A
Modo di guasto		Suonare continuamente	N/A
Batteria scarica	 BL	Suono ogni 2 secondi	No
Sovraccarico (errore 43)	 OL	Suono ogni secondo	No
Sovracorrente in ingresso	 OI	Suono 2 segnali acustici ogni 10 secondi	No
La batteria non è collegata	 NC	Suono ogni 2 secondi	No
Sovraccarico della batteria (errore 27)	 OC	Suono ogni 2 secondi	No
Errore nel cablaggio del sito	 SF	Suono ogni 2 secondi	No
OPAE abilitato	 EP	Suono ogni 2 secondi	No
Sovratemperatura (errore 41)	 TP	Suono ogni 2 secondi	No
Guasto del caricabatterie (Errore 45)	 CH	Suono ogni 2 secondi	No

Guasto della batteria		bf	Suono ogni 2 secondi (L'UPS rimane spento per far rispettare il controllo della batteria)	No
Sostituzione della batteria		br	Suono ogni 2 secondi	No
Errore EEPROM		EE	Suono ogni 2 secondi	No

## VI. Pulsantiera

### Pulsante ON/Mute

- Tenere premuto il pulsante ON/Mute per almeno 2 secondi per accendere l'UPS.
- Quando l'UPS è in modalità batteria, tenere premuto questo pulsante per almeno 3 secondi per disabilitare o abilitare il sistema di allarme. Ma non si applica alle situazioni in cui si verificano avvisi o errori.
- Premere questo tasto per visualizzare la selezione precedente nella modalità di impostazione dell'UPS (tasto su)
- Tenere premuto il pulsante ON/Mute per 3 secondi per accedere all'autotest dell'UPS in modalità AC, ECO o converter.

### Pulsante OFF/Invio

- Tenere premuto questo pulsante per almeno 2 secondi per spegnere l'UPS. L'UPS sarà in modalità standby a regime normale o passerà alla modalità "Bypass" se è attivata l'impostazione "Bypass enabled".
- Premere questo pulsante per confermare la selezione nella modalità di impostazione dell'UPS.

### Pulsante di selezione

- Premere questo pulsante per modificare il messaggio LCD per la tensione di ingresso, la frequenza di ingresso, la tensione della batteria, la tensione di uscita e la frequenza di uscita.
- Tenere premuto questo pulsante per 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione dell'UPS quando l'UPS è in modalità standby o "bypass".
- Premere questo pulsante per visualizzare la selezione successiva nella modalità di impostazione dell'UPS. (Chiave in giù)

### ON/Mute + Pulsante di selezione

- Quando l'alimentazione di ingresso è normale, premere i due pulsanti contemporaneamente per 3 secondi. Poi l'UPS entrerà in modalità "bypass". Questa azione sarà inefficace quando la tensione di ingresso è fuori dal range accettabile.
- Nella modalità di impostazione, premere i due pulsanti contemporaneamente per 0,2s per uscire dalla modalità di impostazione.

## VII. Impostazione UPSs

Parametro 1		Parametro 2	
01	Impostazione della tensione di uscita	208/220 /230/240	Valore in V AC
02	Prese programmabili	ENA/dis	Abilita o Disabilita (valore predefinito).

<b>03</b>	Impostazioni delle uscite programmabili	<b>0-999</b>	Tempo limite di backup per le prese programmabili (default 999)
<b>04</b>	Questa è una posizione riservata, cambiare il valore non avrà alcun effetto.		
<b>06</b>	Impostazione della limitazione del tempo di autonomia	<b>0-999/dis</b>	Limite in minuti; 0 significa in realtà 10s
<b>07</b>	Questa è una posizione riservata, cambiare il valore non avrà alcun effetto.		
<b>08</b>	Impostazione della logica OPAE	<b>AO</b>	Normalmente aperto (valore predefinito). L'OPAE sarà attivato se i pin 1 e 2 non sono in cortocircuito.
		<b>AC</b>	Normalmente chiuso. L'OPAE sarà attivato se i pin 1 e 2 sono in cortocircuito.
<b>00</b>	Uscire dalle impostazioni		

### VIII. Uscite programmabili

Le impostazioni possono essere modificate solo in modalità standby. Dopo aver impostato il limite di tempo, uscire da Impostazioni (Menu 00) e scollegare l'ingresso, attendere che si spenga completamente. Le impostazioni verranno salvate dopo la riaccensione dell'UPS.

### IX. Errore di cablaggio del sito

L'opzione "Site Wiring Fault" può essere disattivata via software. Si prega di consultare il manuale del software per i dettagli.

### X. Specificazione

MODELLO	VI 1100 CW	VI 1500 CW	VI 2000 CW	VI 3000 CW
<b>CAPACITA'*</b>	1100VA/770 W	1500VA/1050 W	2000VA/1400 W	3000VA / 2100W
<b>INGRESSO</b>				
<b>Tensione accettabile</b>	162-290 VAC			
<b>Gamma di frequenza</b>	50/60 Hz $\pm$ 5 Hz (rilevamento automatico)			
<b>USCITA</b>				
<b>Tensione di uscita</b>	208*/220/220/230/230/240VAC			
<b>Regolazione della tensione AC</b>	$\pm$ 1,5% (modalità Batt.)			
<b>Gamma sincronizzata in frequenza</b>	47 ~ 53 Hz o 57 ~ 63 Hz			
<b>Gamma di frequenza</b>	50 Hz $\pm$ 0,1 Hz o 60 Hz $\pm$ 0,1 Hz (modo Batt.)			
<b>AVR boost/buck</b>	-10%/+16% a 208V; -15%/+10% a 220V; -15%/+10% a 230V; -15%/+10% a 240V			
<b>Rapporto di cresta</b>	3:1			



<b>attuale</b>				
<b>Distorsione armonica</b>	$\leq 2\%$ THD (carico lineare); $5\%$ THD (carico non lineare)			
<b>Tempo di trasferimento</b>	Tipico 2-6 ms, 10ms max.			
<b>Forma d'onda</b>	Pura onda sinusoidale			
<b>Sovraccarico</b>	LINEA: 5min @ 103-120%; 10s @ 120-150%; 1s @ >150%. BAT: 1min @ 103-120%; 10s @ 120-150%; 0.5s @ >150%.			
<b>EFFICIENZA</b>				
<b>Modo CA</b>	> 96% a batteria completamente carica			
<b>Modo ECO</b>	> 97% a batteria completamente carica			
<b>Modo della batteria</b>	> 88%		> 90%	
<b>BATTERIA</b>				
<b>Tipo di batteria</b>	12V/7AH	12V/9AH	12V/7AH	12V/9AH
<b>Numeri</b>	2		4	
<b>Tempo di ricarica</b>	4 ore di recupero al 95% di capacità per la batteria interna			
<b>Corrente di carica</b>	1.4 A			
<b>Connettore Batteria **</b>	Disponibile			
<b>FISICA</b>				
<b>Dimensione, P x L x P x A</b>	397 X 145 X 220 X 145 X 220		455 X 145 X 220 X 145 X 220	
<b>Peso netto (kg)</b>	11.65	12.35	18.1	20.3
<b>AMBIENTE</b>				
<b>Funzionamento Umidità</b>	20-95 % RH @ 0- 40°C (senza condensazione)			
<b>Livello di rumore</b>	Meno di 45dBa @ 1m (con controllo automatico della velocità del ventilatore)			
<b>GESTIONE</b>				
<b>USB con HID</b>	Supporta Windows, Linux, Unix e MAC			

\* La capacità di adattamento della capacità all'80% della capacità quando la tensione di uscita è regolata a 208VAC.

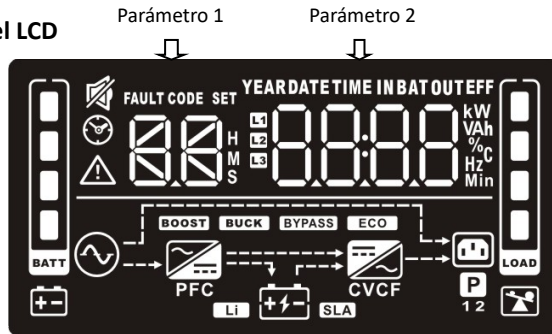
\*\* Ridurre l'alimentazione al 70% della potenza quando la batteria è collegata

## Guía rápida PowerWalker Serie VI CW

### I. Requisitos de instalación

1. Deje suficiente espacio alrededor para la circulación del aire (se recomienda 10 cm delante, 30 cm detrás y 30 cm a los lados).
2. Mantener la temperatura ambiente por debajo de 40°C. Entre 40-50°C el SAI reducirá gradualmente la capacidad máxima hasta alcanzar el 70% a un máximo de 50°C.
3. Instale el SAI a una altura máxima de 1000 m. Entre 1000-5000m el SAI reducirá gradualmente la capacidad máxima alcanzando el 65% a 5000m.

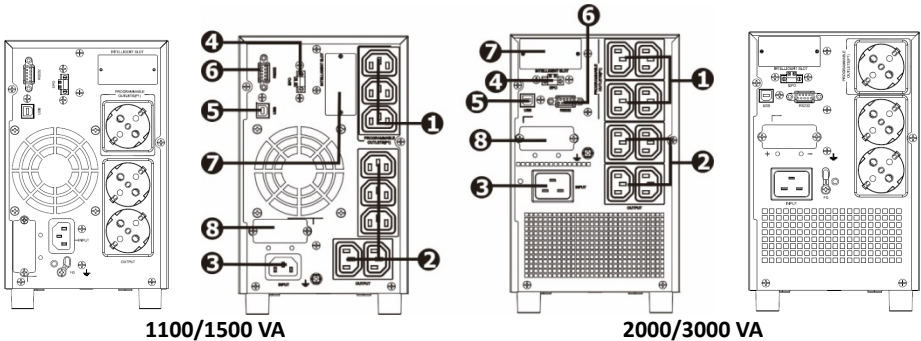
### I. panel del LCD



Pantalla	Función
	Indica el tiempo estimado de la copia de seguridad. H: horas, M: minutos, S: segundos.
	Indica los elementos de configuración
	Indica los códigos de advertencia y fallo
	Indica que la alarma del SAI está desactivada.
	Indica el voltaje de entrada, la frecuencia de entrada, la corriente de entrada, el voltaje de la batería, la corriente de la batería, la capacidad de la batería, la temperatura ambiente, el voltaje de salida, la frecuencia de salida, la corriente de carga y el porcentaje de carga.
	Indica el nivel de carga en 0-24%, 25-49%, 50-74% y 75-100%.
	Indica sobrecarga.
	Indica que las salidas de gestión programables están funcionando.

	Indica que el SAI se conecta a la red eléctrica.
	Indica que la batería está funcionando.
	Indica el estado de carga
	Indica que el SAI está funcionando en modo boost (AVR activado)
	Indica que el SAI está funcionando en modo Buck (AVR activado).
	Indica que el modo ECO está activado.
	Indica que el circuito de CA a CC está funcionando.
	Indica que el circuito del inversor está funcionando.
	Indica que la salida está funcionando.
	Indica el nivel de carga de la batería en 0-24%, 25-49%, 50-74% y 75-100%.
	Indica que la batería está baja.

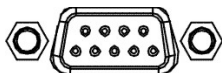
**II. Vista del panel trasero**



- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Salidas programables: conectar a cargas no críticas.</li> <li>2. Salidas estándar: conectar a cargas de misión crítica.</li> <li>3. entrada de CA</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Conector "Emergency Power Off" (EPO)</li> <li>5. Puerto de comunicación USB</li> <li>6. Puerto de comunicación RS-232</li> <li>7. Ranura inteligente SNMP</li> <li>8. Conector de la batería **</li> </ol> |
|--|--|

### III. Puertos de comunicación

**Puerto USB Puerto RS-23 2 Ranura inteligente**



Además del puerto USB estándar, el SAI está equipado con RS-232. Estos dos puertos no funcionan al mismo tiempo.

### IV. Modos y advertencias

Advertencia	Icono	Alarma	Mutable
Modo ECO		No Alarma	N/A
Modo Boost (AVR)		No Alarma	N/A
Modo Buck (AVR)		No Alarma	N/A
Modo de batería		Sonando cada 10 segundos	Sí
Modo de espera		No Alarma	N/A
Modo de fallo		Sondeo continuo	N/A
Batería baja	BL	Sonando cada 2 segundos	No
Sobrecarga (Error 43)	OL	Sonando cada segundo	No
Sobrecorriente de entrada	OI	Sonando 2 pitidos cada 10 segundos	No
La batería no está conectada	NC	Sonando cada 2 segundos	No
Sobrecarga de la batería (Error 27)	OC	Sonando cada 2 segundos	No

Fallo en el cableado del sitio	 	SF	Sonando cada 2 segundos	No
Habilitado para EPO		EP	Sonando cada 2 segundos	No
Sobretemperatura (Error 41)		EP	Sonando cada 2 segundos	No
Fallo del cargador (Error 45)		CH	Sonando cada 2 segundos	No
Fallo de batería		BF	Sonando cada 2 segundos (El UPS permanece apagado para hacer cumplir la comprobación de la batería)	No
Reemplazo de la batería		BR	Sonando cada 2 segundos	No
Error EEPROM		EE	Sonando cada 2 segundos	No

## V. Funcionamiento de los botones

### Botón ON/Mute

- Mantenga pulsado el botón ON/Mute durante al menos 2 segundos para encender el SAI.
- Cuando el SAI esté en modo batería, pulse y mantenga pulsado este botón durante al menos 3 segundos para desactivar o activar el sistema de alarma. Pero no se aplica a las situaciones en las que se producen advertencias o errores.
- Presione este botón para mostrar la selección anterior en el modo de configuración del SAI (tecla de arriba).
- Mantenga pulsado el botón ON/Mute durante 3 segundos para entrar en la autocomprobación del SAI mientras se encuentre en el modo CA, ECO o en el modo de convertidor.

### Botón OFF/Enter

- Mantenga pulsado este botón durante al menos 2 segundos para apagar el SAI. El SAI estará en modo de espera en el modo de alimentación normal o se transferirá al modo "Bypass" si el ajuste "Bypass enabled" está activado.
- Pulse este botón para confirmar la selección en el modo de configuración del SAI.

### Botón de selección

- Presione este botón para cambiar el mensaje de la pantalla LCD de voltaje de entrada, frecuencia de entrada, voltaje de la batería, voltaje de salida y frecuencia de salida.
- Mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para entrar en el modo de configuración del SAI cuando éste se encuentre en modo de espera o de "bypass".
- Presione este botón para mostrar la siguiente selección en el modo de configuración del SAI. (tecla de abajo)

### Botón ON/Mute + Select

- Cuando la alimentación de entrada sea normal, pulse los dos botones simultáneamente durante 3 segundos. Entonces el SAI entrará en el modo "bypass". Esta acción será

ineficaz cuando el voltaje de entrada esté fuera del rango aceptable.

- En el modo de configuración, pulse los dos botones simultáneamente durante 0,2 s para salir del modo de configuración.

## VI. Configuración del SAI

Parámetro 1		Parámetro 2	
01	Ajuste de la tensión de salida	208/220 /230/240	Valor en V AC
02	Salidas programables	ENA/dIS	Activar o desactivar (predeterminado).
03	Ajustes de las salidas programables	0-999	Límite de tiempo de respaldo para tomacorrientes programables (predeterminado 999)
04	Esta es una posición reservada, cambiar el valor no tendrá ningún efecto.		
06	Ajuste de la limitación del tiempo de autonomía	0-999/dIS	Límite en minutos; 0 en realidad significa 10s
07	Esta es una posición reservada, cambiar el valor no tendrá ningún efecto.		
08	Ajuste lógico de la EPO	AO	Normalmente abierto (por defecto). EPO se activará si los pines 1 y 2 no están en cortocircuito.
		CA	Normalmente cerrado. EPO se activará si los pines 1 y 2 están en cortocircuito.
00	Salir de los ajustes		

## VII. Salidas programables

Los ajustes sólo se pueden cambiar en el modo de espera. Después de ajustar el límite de tiempo, salir de los ajustes (Menú 00) y desconectar la entrada, esperar hasta que se apague completamente. Los ajustes se guardarán después de que el SAI se vuelva a encender.

## VIII. Fallo en el cableado del sitio

El "Site Wiring Fault" puede ser desactivado por medio del software. Por favor, consulte el manual del software para más detalles.

## IX. Especificación

MODELO	VI 1100 CW	VI 1500 CW	VI 2000 CW	VI 3000 CW
CAPACIDAD*	1100VA/770W	1500VA/1050W	2000VA/1400W	3000VA / 2100W
ENTRADA				
<b>Voltaje Aceptable</b>	162-290 VCA			
<b>Rango de frecuencia</b>	50/60 Hz ± 5 Hz (autodetección)			
SALIDA				
<b>Tensión de salida</b>	208*/220/230/240VAC			
<b>Regulación de la tensión alterna</b>	± 1,5% (Modo Batt.)			

<b>Rango sincronizado de frecuencia</b>	47 ~ 53 Hz o 57 ~ 63 Hz			
<b>Rango de frecuencia</b>	50 Hz ± 0,1 Hz o 60Hz ± 0,1 Hz (Modo Batt.)			
<b>AVR boost/buck</b>	-10%/+16% a 208V; -15%/+10% a 220V; -15%/+10% a 230V; -15%/+10% a 240V			
<b>Relación de cresta de corriente</b>	3:1			
<b>Distorsión armónica</b>	≤ 2 % THD (Carga lineal) ; 5 % THD (Carga no lineal)			
<b>Tiempo de transferencia</b>	Típico 2-6 ms, 10 ms máx.			
<b>Forma de onda</b>	Onda sinusoidal pura			
<b>Sobrecarga</b>	LÍNEA: 5min @ 103-120%; 10s @ 120-150%; 1s @ >150%. BAT: 1min @ 103-120%; 10s @ 120-150%; 0.5s @ >150%.			
EFICIENCIA				
<b>Modo AC</b>	> 96% con la batería completamente cargada			
<b>Modo ECO</b>	> 97% @ batería completamente cargada			
<b>Modo de batería</b>	> 88%		> 90%	
BATERÍA				
<b>Tipo de batería</b>	12V/7AH	12V/9AH	12V/7AH	12V/9AH
<b>Números</b>	2		4	
<b>Tiempo de recarga</b>	4 horas de recuperación al 95% de la capacidad de la batería interna			
<b>Corriente de carga</b>	1.4 A			
<b>El paquete de baterías.</b>	Conector del paquete de baterías disponible **			
FÍSICO				
<b>Dimensiones, P x A x A x A</b>	397 X 145 X 220		455 X 145 X 220	
<b>Peso neto (kgs)</b>	11.65	12.35	18.1	20.3
MEDIO AMBIENTE				
<b>Humedad de funcionamiento</b>	20-95 % HR @ 0- 40°C (sin condensación)			
<b>Nivel de ruido</b>	Menos de 45dBA @ 1m (con control automático de la velocidad del ventilador)			
GESTIÓN				
<b>USB con HID</b>	Compatible con Windows, Linux, Unix y MAC			

\* Reduzca la capacidad al 80% cuando la tensión de salida se ajuste a 208VAC.

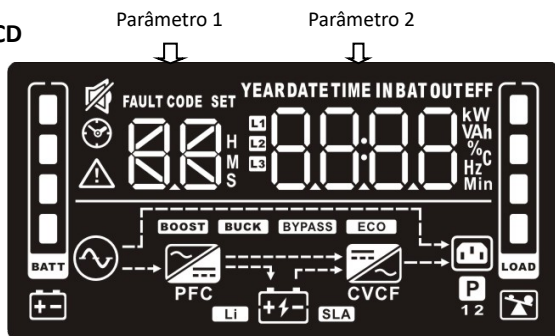
\*\*Reduzca la capacidad a un 70% cuando el paquete de baterías está conectado.

## Guia Rápido PowerWalker VI Série CW

### I. Requisitos de configuração

1. Deixe espaço suficiente à volta para a circulação de ar (recomendado 10cm na frente, 30cm nas costas e 30cm nas laterais)
2. Manter a temperatura ambiente abaixo de 40°C. Entre 40-50°C a UPS reduzirá gradualmente a capacidade máxima atingindo 70% a um máximo de 50°C.
3. Instalar o UPS à altitude máxima de 1000m. Entre 1000-5000m a UPS reduzirá gradualmente a capacidade máxima atingindo 65% a 5000m.

### I. Painel LCD

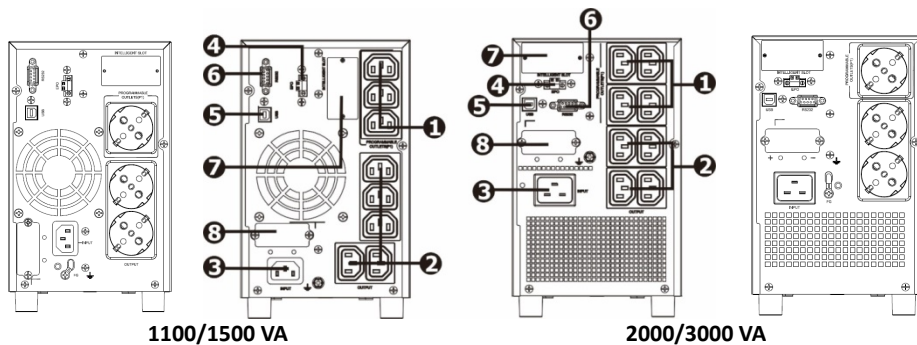


Exibição	Função
	Indica o tempo de backup estimado. H: horas, M: minuto, S: segundo.
	Indica os itens de configuração
	Indica os códigos de aviso e de falha
	Indica que o alarme do UPS está desactivado.
	Indica a tensão de entrada, frequência de entrada, corrente de entrada, tensão da bateria, corrente da bateria, capacidade da bateria, temperatura ambiente, tensão de saída, frequência de saída, corrente de carga e percentagem de carga.
	Indica o nível de carga em 0-24%, 25-49%, 50-74% e 75-100%.
	Indica sobrecarga.
	Indica que as saídas de gerenciamento programáveis estão funcionando.
	Indica que o UPS está ligado à rede eléctrica.



	Indica que a bateria está funcionando.
	Indica o estado da carga
	Indica que o UPS está a trabalhar em modo de impulso (AVR activado)
	Indica que o UPS está a trabalhar em modo buck (AVR activado)
	Indica que o modo ECO está activado.
	Indica que o circuito AC a DC está funcionando.
	Indica que o circuito do inversor está a funcionar.
	Indica que a saída está funcionando.
	Indica o nível da bateria em 0-24%, 25-49%, 50-74% e 75-100%.
	Indica bateria fraca.

## II. Vista traseira do painel



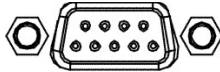
**1100/1500 VA**

**2000/3000 VA**

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Saídas programáveis: ligação a cargas não críticas.</li> <li>2. Saídas padrão: conectam-se a cargas críticas.</li> <li>3. entrada AC</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Conector "Emergency Power Off" (EPO)</li> <li>5. Porta de comunicação USB</li> <li>6. Porta de comunicação RS-232</li> <li>7. Ranhura inteligente SNMP</li> <li>8. Conector da bateria **</li> </ol> |
|---|--|

### III. Portas de comunicação









Porta USB Porta RS-23 2 Ranhura inteligente



Além da porta USB padrão, a UPS está equipada com RS-232. Esses dois portos não funcionam ao mesmo tempo.

### IV. Modos e avisos

Advertência	Ícone	Alarme	Mutável
Modo ECO		Sem alarme	N/A
Modo Boost (AVR)		Sem alarme	N/A
Modo Buck (AVR)		Sem alarme	N/A
Modo de bateria		Soa a cada 10 segundos	Sim
Modo de espera		Sem alarme	N/A
Modo de falha		Sondagem contínua	N/A
Bateria fraca		Soa a cada 2 segundos	Não
Sobrecarga (Erro 43)		Soando a cada segundo	Não
Sobrecorrente de entrada		2 sinais sonoros a cada 10 segundos	Não
A bateria não está conectada		Soa a cada 2 segundos	Não
Bateria sobrecarregada (Erro 27)		Soa a cada 2 segundos	Não

Falha na cablagem do local	 	SF	Soa a cada 2 segundos	Não
EPO habilitado		EP	Soa a cada 2 segundos	Não
Sobretensão (Erro 41)		EP	Soa a cada 2 segundos	Não
Falha no carregador (Erro 45)		CH	Soa a cada 2 segundos	Não
Falha da bateria		BF	Soa a cada 2 segundos (O UPS permanece desligado para reforçar a verificação da bateria)	Não
Substituição da bateria		BR	Soa a cada 2 segundos	Não
Erro EEPROM		EE	Soa a cada 2 segundos	Não

## V. Operação com botões

### Botão ON/Mudo

- Manter premido o botão ON/Mute durante pelo menos 2 segundos para ligar o UPS.
- Quando o UPS estiver em modo de bateria, premir e manter premido este botão durante pelo menos 3 segundos para desactivar ou activar o sistema de alarme. Mas não se aplica às situações em que ocorrem avisos ou erros.
- Premir este botão para visualizar a selecção anterior no modo de configuração do UPS (tecla up)
- Prima e mantenha premido o botão ON/Mute durante 3 segundos para entrar no autoteste do UPS em modo AC, modo ECO ou modo conversor.

### Botão OFF/Enter

- Premir e manter premido este botão durante pelo menos 2 segundos para desligar o UPS. O UPS estará em modo standby com alimentação normal ou transferirá para o modo "Bypass" se a definição "Bypass activado" estiver activada.
- Premir este botão para confirmar a selecção no modo de configuração UPS.

### Botão Selecionar

- Pressione este botão para alterar a mensagem LCD para a tensão de entrada, frequência de entrada, tensão da bateria, tensão de saída e frequência de saída.
- Premir e manter premido este botão durante 3 segundos para entrar no modo de configuração UPS quando o UPS estiver em modo standby ou modo "bypass".
- Pressione este botão para exibir a selecção seguinte no modo de configuração do UPS. (tecla para baixo)

### Botão ON/Mudo + Botão Select

- Quando a potência de entrada estiver normal, pressione os dois botões simultaneamente durante 3 segundos. Em seguida, o UPS entrará no modo "bypass". Esta acção será ineficaz quando a tensão de entrada estiver fora do intervalo aceitável.
- No modo de configuração, pressione os dois botões simultaneamente durante 0,2s para sair do modo de configuração.

## VI. Configurações do UPS

Parâmetro 1		Parâmetro 2	
01	Ajuste da tensão de saída	208/220 /230/240	Valor em V AC
02	Saídas programáveis	ENA/dIS	Ativar ou desativar (padrão).
03	Ajustes de saídas programáveis	0-999	Limite de tempo de backup para saídas programáveis (padrão 999)
04	Esta é uma posição reservada, mudando o valor não terá qualquer efeito		
06	Ajuste da limitação do tempo de autonomia	0-999/dIS	Limite em minutos; 0 realmente significa 10s
07	Esta é uma posição reservada, mudando o valor não terá qualquer efeito		
08	Ajuste da lógica EPO	AO	Normalmente aberto (padrão). O EPO será ativado se os pinos 1 e 2 não estiverem em curto-circuito
		AC	Normalmente fechado. O EPO será ativado se os pinos 1 e 2 estiverem em curto-circuito
00	Configurações de saída		

## VII. Saídas Programáveis

As definições só podem ser alteradas no Modo Standby. Depois de definir o limite de tempo, Saia das Definições (Menu 00) e desligue a entrada, aguarde até que esta se desligue completamente. As definições serão guardadas depois de o UPS ser ligado novamente.

## VIII. Falha na fiação do site

O "Site Wiring Fault" pode ser desativado através do software. Consulte o manual do software para mais detalhes.

## IX. Especificações

MODELO	VI 1100 CW	VI 1500 CW	VI 2000 CW	VI 3000 CW
CAPACIDADE*	1100VA/770W	1500VA/1050W	2000VA/1400W	3000VA / 2100W
INPUT				
Tensão aceitável	162-290 VAC			
Faixa de Frequência	50/60 Hz $\pm$ 5 Hz (detecção automática)			
SAÍDA				
Tensão de saída	208*/220/220/230/240VAC			
Regulação de Tensão AC	$\pm$ 1,5% (Modo Batt.)			
Faixa de frequência sincronizada	47 ~ 53 Hz ou 57 ~ 63 Hz			
Faixa de Frequência	50 Hz $\pm$ 0,1 Hz ou 60 Hz $\pm$ 0,1 Hz (Modo Batt.)			
AVR boost/buck	-10%/+16% a 208V; -15%/+10% a 220V;			

	-15%/+10% a 230V; -15%/+10% a 240V			
<b>Relação da crista atual</b>	3:1			
<b>Distorção Harmônica</b>	$\leq 2\%$ THD (carga linear); $5\%$ THD (carga não linear)			
<b>Tempo de transferência</b>	Típico 2-6 ms, 10ms max.			
<b>Forma de onda</b>	Onda sinusoidal pura			
<b>Sobrecarga</b>	LINHA: 5min @ 103-120%; 10s @ 120-150%; 1s @ >150% MTD: 1min @ 103-120%; 10s @ 120-150%; 0.5s @ >150%			
EFICIÊNCIA				
<b>Modo AC</b>	> 96% @ bateria totalmente carregada			
<b>Modo ECO</b>	> 97% @ bateria totalmente carregada			
<b>Modo Bateria</b>	> 88%		> 90%	
BATERIA				
<b>Tipo de bateria</b>	12V/7AH	12V/9AH	12V/7AH	12V/9AH
<b>Números</b>	2		4	
<b>Tempo de recarga</b>	4 horas recuperam até 95% da capacidade da bateria interna			
<b>Corrente de carga</b>	1.4 A			
<b>Bateria****</b>	Conector da bateria disponível **			
FÍSICO				
<b>Dimensão, D x L x L x A</b>	397 X 145 X 220 X		455 X 145 X 220 X	
<b>Peso Líquido (kgs)</b>	11.65	12.35	18.1	20.3
MEIO AMBIENTE				
<b>Umidade de operação</b>	20-95 % UR @ 0- 40°C (sem condensação)			
<b>Nível de Ruído</b>	Menos de 45dBA @ 1m (com controle automático de velocidade do ventilador)			
GESTÃO				
<b>USB com HID</b>	Suporta Windows, Linux, Unix e MAC			

\* Desgraduar a capacidade para 80% da capacidade quando a tensão de saída é ajustada para 208VAC.

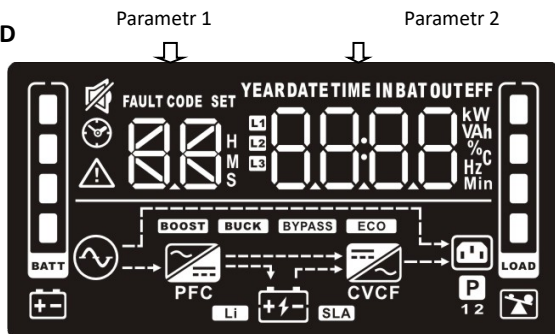
\*\*Diminua a capacidade para 70% da capacidade quando a bateria estiver conectada

## Krótki przewodnik Seria PowerWalker VI CW

### I. Wymagania dotyczące ustawień

1. Pozostawić wystarczająco dużo miejsca na cyrkulację powietrza (zalecane 10 cm z przodu, 30 cm z tyłu i 30 cm z boku)
2. Utrzymywać temperaturę otoczenia poniżej 40°C. W przedziale 40-50°C zasilacz UPS będzie stopniowo obniżał maksymalną moc, osiągając 70% przy maksymalnej temperaturze 50°C.
3. Zainstaluj UPS na maksymalnej wysokości 1000 m. W przedziale 1000-5000m UPS będzie stopniowo obniżał maksymalną wydajność do 65% przy 5000m.

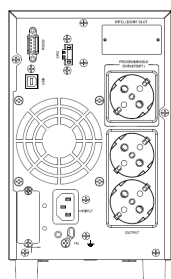
### II. Panel LCD



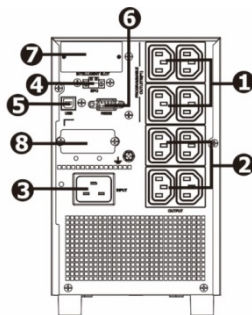
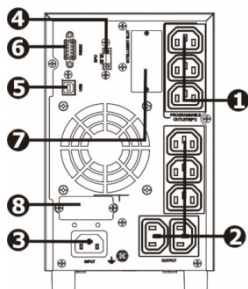
Wyświetlacz	Funkcja
	Wskazuje szacowany czas wykonywania kopii zapasowej. H: godziny, M: minuta, S: sekunda.
	Wskazuje elementy konfiguracji
	Wskazuje kody ostrzegawcze i kody błędów
	Wskazuje, że alarm UPS jest wyłączony.
	Wskazuje napięcie wejściowe, częstotliwość wejściową, prąd wejściowy, napięcie akumulatora, prąd akumulatora, pojemność akumulatora, temperaturę otoczenia, napięcie wyjściowe, częstotliwość wyjściową, prąd obciążenia i procent obciążenia.
	Wskazuje poziom obciążenia o 0-24%, 25-49%, 50-74% i 75-100%.
	Wskazuje na przeciążenie.
	Wskazuje, że programowalne gniazda zarządzania działają.

	Wskazuje, że UPS łączy się z siecią zasilającą.
	Wskazuje, że bateria działa.
	Wskazuje status ładowania
	Wskazuje, że UPS pracuje w trybie boost (AVR aktywny)
	Wskazuje, że UPS pracuje w trybie buck (AVR aktywny)
	Wskazuje, że tryb ECO jest włączony.
	Wskazuje, że obwód prądu przemiennego do prądu stałego działa.
	Wskazuje, że obwód falownika działa.
	Wskazuje, że wyjście działa.
	Wskazuje poziom naładowania baterii w przedziałach 0-24%, 25-49%, 50-74% i 75-100%.
	Wskazuje niski poziom naładowania baterii.

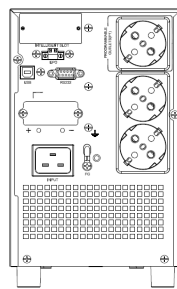
### III. Widok panelu tylnego



**1100/1500 VA**



**2000/3000 VA**



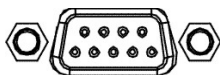
- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Programowalne gniazda: podłączyć do obciążeń niekrytycznych.</li> <li>2. Normalne gniazda: podłączyć do obciążeń krytycznych.</li> <li>3. Wejście AC</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Złącze zasilania awaryjnego (EPO)</li> <li>5. Port komunikacyjny USB</li> <li>6. Port komunikacyjny RS-232</li> <li>7. Inteligentne gniazdo SNMP</li> <li>8. Gniazdo modułu bateryjnego**</li> </ol> |
|---|--|

#### IV. Porty komunikacyjne

**Port USB**



**Port RS-232**



**inteligentne gniazdo**











Oprócz standardowego portu USB, UPS jest wyposażony w port RS-232. Te dwa porty nie działają w tym samym czasie.

#### V. Tryby i ostrzeżenia

Ostrzeżenie	Ikona	Alarm	Wyciszalny	
Tryb ECO		Brak Alarmu	n.d.	
Tryb wzmożony (AVR)		Brak Alarmu	n.d.	
Tryb Buck Mode (AVR)		Brak Alarmu	n.d.	
Tryb pracy na baterie		Dźwięk co 10 sekund	Tak	
Tryb czuwania		Brak Alarmu	n.d.	
Tryb awaryjny		Ciągłe brzmienie w sposób ciągły	n.d.	
Niski poziom naładowania baterii		BL	Dźwięk co 2 sekundy	Nie
Przeciążenie (błąd 43)		OL	Dźwięk co sekundę	Nie
Prąd wejściowy nadmiarowy		OI	Dźwięk 2 sygnały dźwiękowe co 10 sekund	Nie
Bateria nie jest podłączona		NC	Dźwięk co 2 sekundy	Nie
Nadmierne ładowanie baterii (błąd 27)		OC	Dźwięk co 2 sekundy	Nie



Błędne podłączenie zasilania	 	SF	Dźwięk co 2 sekundy	Nie
EPO załączone		EP	Dźwięk co 2 sekundy	Nie
Przekroczenie temperatury (błąd 41)		TP	Dźwięk co 2 sekundy	Nie
Awaria ładowarki (błąd 45)		CH	Dźwięk co 2 sekundy	Nie
Błąd akumulatora		BF	Dźwięk co 2 sekundy (UPS pozostaje wyłączony, aby wymusić kontrolę baterii)	Nie
Wymiana baterii		BR	Dźwięk co 2 sekundy	Nie
Błąd EEPROM		EE	Dźwięk co 2 sekundy	Nie

## VI. Obsługa przycisków

### Przycisk ON/Mute

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/Mute przez co najmniej 2 sekundy, aby włączyć UPS.
- Gdy zasilacz UPS jest w trybie bateryjnym, należy nacisnąć i przytrzymać ten przycisk przez co najmniej 3 sekundy, aby wyłączyć lub włączyć system alarmowy. Nie dotyczy to jednak sytuacji, w których pojawiają się ostrzeżenia lub błędy.
- Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić poprzedni wybór w trybie konfiguracji UPS (przycisk w górę)
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/Mute przez 3 sekundy, aby wejść w tryb automatycznego testowania zasilacza UPS w trybie AC, ECO lub w trybie konwertera.

### Przycisk OFF/Enter

- Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez co najmniej 2 sekundy, aby wyłączyć UPS. Zasilacz UPS będzie w trybie czuwania przy normalnym zasilaniu lub przełączy się do trybu bypass, jeśli ustawienie opcji Bypass włącza się przez naciśnięcie tego przycisku.
- Naciśnij ten przycisk, aby potwierdzić wybór w trybie ustawień UPS.

### Przycisk wyboru

- Naciśnij ten przycisk, aby zmienić komunikat na wyświetlaczu LCD dla napięcia wejściowego, częstotliwości wejściowej, napięcia akumulatora, napięcia wyjściowego i częstotliwości wyjściowej.
- Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez 3 sekundy, aby przejść do trybu ustawień UPS, gdy UPS znajduje się w trybie czuwania lub trybie bypass.
- Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić następny wybór w trybie ustawień UPS. (klawisz w dół)

### ON/Mute + przycisk wyboru

- Gdy zasilanie jest normalne, naciśnij oba przyciski jednocześnie przez 3 sekundy. Następnie UPS przejdzie do trybu bypass. Działanie to będzie nieskuteczne, gdy napięcie wejściowe przekroczy dopuszczalny zakres.
- W trybie ustawień, naciśnij jednocześnie dwa przyciski przez 0,2s, aby wyjść z trybu

ustawień.

## VII. Ustawienia UPS

Parametr 1		Parametr 2	
01	Ustawienie napięcia wyjściowego	208/220 /230/240	Wartość w V AC
02	Programowalne gniazda wyjściowe	ENA/dIS	Włącz lub Wyłącz (domyślnie).
03	Ustawienia programowalnych gniazd	0-999	Limit czasu podtrzymania dla programowalnych gniazd (domyślnie 999)
04	Jest to pozycja zastrzeżona, zmiana wartości nie będzie miała żadnego wpływu		
06	Ustawianie ograniczeń autonomicznych	0-999/dIS	Limit czasu kopii zapasowej w minutach. 0 w rzeczywistości oznacza 10s
07	Jest to pozycja zastrzeżona, zmiana wartości nie będzie miała żadnego wpływu		
08	Ustawienie logiki EPO	AO	Normalnie otwarty (domyślnie). EPO zostanie aktywowany, jeśli piny 1 i 2 są zwarte
		AC	Normalnie zamknięty. EPO zostanie aktywowany w przypadku zwarcia styków 1 i 2
00	Ustawienia wyjścia		

## VIII. Programowalne wyjścia

Ustawienia można zmieniać tylko w trybie czuwania. Po zaktualizowaniu limitu czasu, wyjdź z ustawień (Menu 00) i odłącz wejście, poczekaj aż całkowicie się wyłączy. Ustawienia zostaną zapisane po ponownym włączeniu UPS.

## IX. Błędne podłączenie zasilania

"Błędne podłączenie zasilania" może być wyłączone przez oprogramowanie. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi oprogramowania.

## X. Specyfikacja

MODEL	VI 1100 CW	VI 1500 CW	VI 2000 CW	VI 3000 CW
MOC*	1100VA/770W	1500VA/1050W	2000VA/1400W	3000VA / 2100W
<b>INPUT</b>				
Dopuszczalne napięcie	162-290 VAC			
Zakres częstotliwości	50/60 Hz $\pm$ 5 Hz (automatyczne wykrywanie)			
<b>WYJŚCIE</b>				
Napięcie wyjściowe	208*/220/230/240VAC			
Regulacja napięcia prądu przemiennego	$\pm$ 1,5% (tryb baterii)			

<b>Częstotliwość zsynchronizowana</b>	47 ~ 53 Hz lub 57 ~ 63 Hz			
<b>Zakres częstotliwości</b>	50 Hz $\pm$ 0,1 Hz lub 60 Hz $\pm$ 0,1 Hz (tryb baterii)			
<b>AVR boost/buck</b>	-10 %/+16 % przy 208V; -15 %/+10 % przy 220V; -15 %/+10% przy 230V; -15 %/+10% przy 240V			
<b>Współczynnik aktualnego szczytu</b>	3:1			
<b>Zniekształcenia harmoniczne</b>	$\leq$ 2 % THD (obciążenie liniowe) ; 5 % THD (obciążenie nieliniowe)			
<b>Czas transferu</b>	Typowe 2-6 ms, maks. 10ms			
<b>Forma fali</b>	Czysta sinusoida			
<b>Przeciążenie</b>	LINIA: 5min @ 103-120%; 10s @ 120-150%; 1s @ >150% BAT: 1min @ 103-120%; 10s @ 120-150%; 0,5s @ >150%			
<b>WYDAJNOŚĆ</b>				
<b>Tryb AC</b>	$\geq$ 96% @ naładowany akumulator			
<b>Tryb ECO</b>	$\geq$ 97% @ naładowany akumulator			
<b>Tryb pracy na baterie</b>	$\geq$ 88%		$\geq$ 90%	
<b>BATERIA</b>				
<b>Typ baterii</b>	12V/7AH	12V/9AH	12V/7AH	12V/9AH
<b>Liczby</b>	2		4	
<b>Czas ładowania</b>	4 godziny do 95% pojemności akumulatora			
<b>Prąd ładowania</b>	1.4 A			
<b>Moduły Bateryjne</b>	Dostępne			
<b>WYMIARY</b>				
<b>Wymiary, G x S x W.</b>	397 X 145 X 220		455 X 145 X 220	
<b>Waga netto (kg)</b>	11.65	12.35	18.1	20.3
<b>ŚRODOWISKO</b>				
<b>Działanie Wilgotność</b>	20-95 % RH przy 0-40°C (bez kondensacji)			
<b>Poziom hałasu</b>	Mniej niż 45dBa @ 1m (z aut. regulacją prędkości wentylatora)			
<b>ZARZĄDZANIE</b>				
<b>USB z HID</b>	Obsługuje Windows, Linux, Unix i MAC			

\* W przypadku ustawienia napięcia wyjściowego na 208VAC należy zmniejszyć wydajność do 80% wydajności.

\*\* W przypadku podłączenia zewnętrznych akumulatorów maksymalna moc musi być zredukowana do 70%

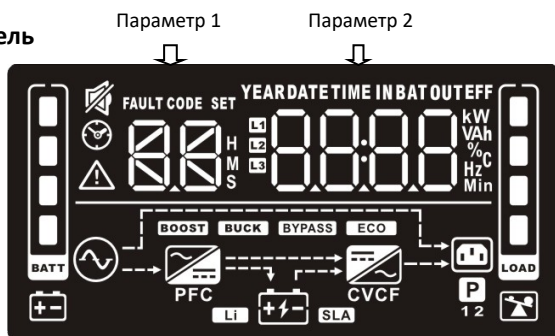
## Краткое руководство пользователя

### Серия PowerWalker VI CW

#### I. Требования к настройке

1. Оставляйте вокруг достаточное пространство для циркуляции воздуха (рекомендуется 10 см спереди, 30 см сзади и 30 см сбоку).
2. Поддерживайте температуру окружающей среды ниже 40°C. В диапазоне 40-50°C ИБП будет постепенно снижать максимальную мощность до 70% при максимальном значении 50°C.
3. Устанавливайте ИБП на высоте не более 1000 м над уровнем моря. В диапазоне от 1000-5000 м ИБП будет постепенно снижать максимальную мощность до 65% на высоте 5000м.

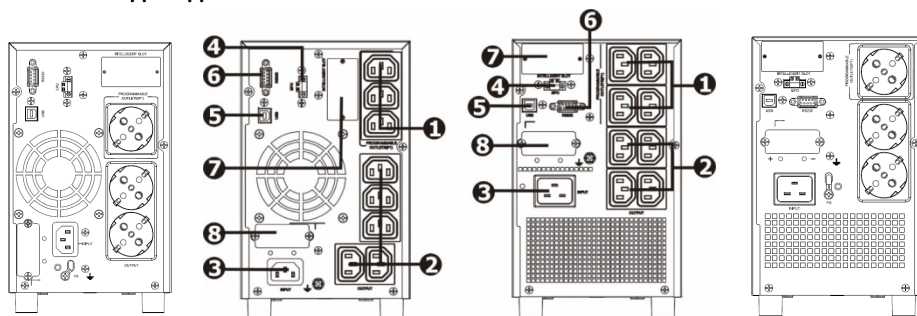
#### II. ЖК-панель



дисплей	Функция
	Указывает примерное время работы от батареи. H: часы, M: минуты, S: секунды.
	Показывает элементы конфигурации
	Указывает предупреждение и коды неисправности.
	Указывает на то, что аварийный сигнал ИБП отключен.
	Указывает входное напряжение, входную частоту, входной ток, напряжение батареи, ток батареи, емкость батареи, температуру окружающей среды, выходное напряжение, выходную частоту, ток нагрузки и процент нагрузки.
	Показывает уровень нагрузки на 0-24%, 25-49%, 50-74% и 75-100%.
	Указывает на перегрузку.

	Указывает на то, что программируемо-управляемые точки работают.
	Указывает на то, что ИБП подключен к сети.
	Указывает на то, что батарея работает.
	Показывает состояние зарядки
	Указывает на то, что ИБП работает в режиме повышения напряжения (автоматический регулятор напряжения активирован).
	Указывает на то, что ИБП работает в режиме понижения напряжения (автоматический регулятор напряжения активирован).
	Указывает на то, что включен экономичный режим.
	Указывает на то, что цепь от переменного до постоянного тока работает.
	Указывает на то, что цепь инвертора работает.
	Указывает на то, что выходной ток находится в рабочем состоянии.
	Показывает уровень заряда батареи на 0-24%, 25-49%, 50-74% и 75-100%.
	Указывает на разряженный аккумулятор.

### III. Вид сзади



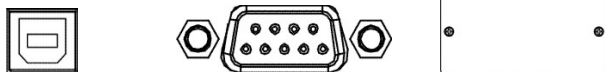
**1100/1500 VA**

**2000/3000 VA**

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Программируемые розетки: подключаются к некритическим нагрузкам.</li> <li>2. Стандартные розетки: подключаются к критически важным нагрузкам.</li> <li>3. вход переменного тока</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Разъем "Аварийное отключение питания" (EPO)</li> <li>5. USB-порт связи</li> <li>6. Порт связи RS-232</li> <li>7. SNMP интеллектуальный слот</li> <li>8. Разъем аккумуляторной батареи **</li> </ol> |
|--|---|

#### IV. Коммуникационные порты

**Порт USB**    **Порт RS-232**    **Порт Интеллектуальный слот**



Кроме стандартного порта USB, ИБП оснащен портом RS-232. Эти два порта не работают одновременно.

#### V. Режимы и предупреждения

Предупреждение	Значок	Сигнал	Возможность отключения
экономичный режим		Нет сигнала тревоги	Н/Д
Режим повышения напряжения (AVR)		Нет сигнала тревоги	Н/Д
Режим понижения напряжения (AVR)		Нет сигнала тревоги	Н/Д
Режим работы от батареи		Звучит каждые 10 секунд.	Да
Режим ожидания		Нет сигнала тревоги	Н/Д
Режим неисправности		Звучит непрерывно	Н/Д
Низкий заряд батареи	<b>BL</b>	Звучит каждые 2 секунды.	Нет
Перегрузка (ошибка 43)	<b>OL</b>	Звучит каждую секунду.	Нет
Переизбыток входного тока	<b>OI</b>	Звуковой 2 звуковых сигнала каждые 10 секунд.	Нет
Батарея не подключена	<b>PC</b>	Звучит каждые 2 секунды.	Нет

Превышен заряд аккумулятора (ошибка 27)		OC	Звучит каждые 2 секунды.	Нет
Неисправность проводки на объекте		SF	Звучит каждые 2 секунды.	Нет
ЕРО включено		EP	Звучит каждые 2 секунды.	Нет
Перегрев (ошибка 41)		EP	Звучит каждые 2 секунды.	Нет
Сбой зарядного устройства (Ошибка 45)		CH	Звучит каждые 2 секунды.	Нет
Неисправность батареи		BF	Звучит каждые 2 секунды. (ИБП остается выключенным для проверки состояния батареи)	Нет
Замена батареи		BR	Звучит каждые 2 секунды.	Нет
Ошибка памяти EEPROM		EE	Звучит каждые 2 секунды.	Нет

## VI. Кнопочное управление

### Кнопка включения/выключения ИБП

- Нажмите и удерживайте кнопку ON/Mute не менее 2 секунд, чтобы включить ИБП.
- Когда ИБП находится в режиме работы от батареи, нажмите и удерживайте эту кнопку не менее 3 секунд, чтобы отключить или включить систему сигнализации. Но он не применяется в ситуациях, когда появляются предупреждения или ошибки.
- Нажмите эту кнопку, чтобы отобразить предыдущий выбор в режиме настройки ИБП (кнопка вверх).
- Нажмите и удерживайте кнопку ON/Mute в течение 3 секунд, чтобы войти в режим самотестирования ИБП в режиме переменного тока, ECO или конвертера.

### Кнопка OFF/Enter

- Нажмите и удерживайте эту кнопку не менее 2 секунд, чтобы выключить ИБП. ИБП будет находиться в режиме ожидания при нормальном питании или переключится в режим "Байпас", если активирована настройка "Байпас включен".
- Нажмите эту кнопку для подтверждения выбора в режиме настройки ИБП.

### Кнопка выбора

- Нажмите эту кнопку для перелистывания сообщений на ЖК-дисплее о: входном напряжении, входной частоте, напряжении батареи, выходном напряжении и выходной частоте.

- Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 3 секунд, чтобы войти в режим настройки ИБП, когда ИБП находится в режиме ожидания или "байпаса".
- Нажмите эту кнопку для отображения следующего выбора в режиме настройки ИБП. (кнопка вниз)

#### Комбинации кнопок «включения/выключения ИБП» + «Выбора»

- Когда входное питание в норме, нажмите обе кнопки одновременно и удерживайте их в течение 3 секунд. После этого ИБП перейдет в режим "байпаса". Это действие будет неэффективным, если входное напряжение находится вне допустимого диапазона.
- В режиме настройки нажмите две кнопки одновременно в течение 0,2 с, чтобы выйти из режима настройки.

### VII. Настройки ИБП

Параметр 1		Параметр 2	
01	Настройка выходного напряжения	208/220 /230/240	Значение в В переменного тока
02	Программируемые розетки	ENA/dIS	Включить или выключить (по умолчанию).
03	Настройки программируемых розеток	0-999	Предел времени работы от батарей для программируемых выходов (по умолчанию 999)
04	Это зарезервированная позиция, изменение значения не будет иметь никакого эффекта.		
06	Установка ограничений по времени автономной работы	0-999/dIS	Ограничение в минутах; 0 на самом деле означает 10 с.
07	Это зарезервированная позиция, изменение значения не будет иметь никакого эффекта.		
08	Настройка логики EPO	AO	Обычно открыто (по умолчанию). EPO активируется, если контакты 1 и 2 замкнуты.
		AC	Обычно закрыт. EPO активируется, если контакты 1 и 2 замкнуты.
00	Настройка выхода		

### VIII. Программируемые розетки

Настройки можно изменить только в режиме ожидания. После установки временного ограничения выйдите из меню Настроек (Меню 00) и отключите вход, подождите, пока он полностью выключится. Настройки будут сохранены после повторного включения ИБП.

### IX. Неисправность проводки на объекте

"Ошибка проводки на объекте" может быть отключена с помощью программного обеспечения. Подробности см. в руководстве по программному обеспечению.



## Х. Спецификация

МОДЕЛЬ	VI 1100 CW	VI 1500 CW	VI 2000 CW	VI 3000 CW
<b>МОЩНОСТЬ*</b>	1100ВА/770Вт	1500ВА/1050Вт	2000ВА/1400Вт	3000ВА / 2100Вт
<b>Параметры входа</b>				
Приемлемое напряжение	162-290 В ПЕРЕМ. ТОКА			
Частотный диапазон	50/60 Гц ± 5 Гц (автоматическое считывание)			
<b>Параметры выхода</b>				
Выходное напряжение	208*/220/230/240 В ПЕРЕМ. ТОКА			
Регулирование напряжения переменного тока	± 1,5% (Батт. режим)			
Частотно-синхронизированный диапазон	47 ~ 53 Гц или 57 ~ 63 Гц			
Частотный диапазон	50 Гц ± 0,1 Гц или 60 Гц ± 0,1 Гц (Батт. режим)			
AVR повышение / понижение	-10%/+16% при 208V; -15%/+10% при 220 В; -15%/+10% при 230 В; -15%/+10% при 240 В			
Коэффициент пиковости тока	3:1			
Гармонические искажения	≤ 2 % THD (линейная нагрузка); 5 % THD (нелинейная нагрузка)			
Время перехода	Обычно 2-6 мс, макс. 10 мс.			
Форма волны тока	Чистая синусоидальная волна			
Перегрузка	От сети: 5 мин. при 103-120%; 10 с при 120-150%; 1 с при >150%. От батарей: 1 мин. при 103-120%; 10 с. при 120-150%; 0,5 с. при >150%.			
<b>ЭФФЕКТИВНОСТЬ</b>				
Режим переменного тока	> 96% при полной зарядке аккумулятора			
ЭКО-режим	> 97% при полной зарядке аккумулятора			
Режим от батареи	> 88%		> 90%	
<b>БАТАРЕЯ</b>				
Тип батареи	12V/7 АЧ	12V/9 АЧ	12V/7 АЧ	12V/9 АЧ
Количество	2		4	
Время перезарядки	Восстановление до 95% емкости внутренней батареи в течение 4 часов			
Ток заряда	1.4 А			
внешний аккумулятор	Доступен разъем аккумулятора **			

ФИЗИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ				
Размеры (мм)	ГхШхВ	397 X 145 X 220		455 X 145 X 220
Вес нетто (кг)		11.65	12.35	18.1      20.3
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ				
Влажность при эксплуатации	при	20-95% отн. влажности при 0-40°C (без конденсации)		
Уровень шума		Менее 45 дБА при 1 м (с автоматическим контролем частоты вращения вентилятора)		
УПРАВЛЕНИЕ				
USB с HID		Поддерживает Windows, Linux, Unix и MAC.		

\* Уменьшите емкость нагрузки до 80% от максимальной заявленной, когда выходное напряжение настроено на 208 В перем. тока.

\*\* Снижение мощности до 70% при подключении аккумуляторной батареи